

**AGENȚIA DE STAT
PENTRU PROTECȚIA PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA**

BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

**The Official Bulletin
of Industrial Property**

6

2002

Publicat la 30 iunie 2002

Cronica AGEPI

Ziua Inventatorului și Raționalizatorului-2002

Constituită prin Decret prezidențial la 19 iunie 1995, această zi este marcată anual în Republica Moldova în ultima sâmbătă a lunii iunie. În mod tradițional, AGEPI desfășoară acțiuni consacrate acestei date de o semnificație aparte.

Programul acțiunilor desfășurate anul acesta de AGEPI cu acest prilej a inclus un șir de întruniri.

La Business-incubatorul ELIRI INC a avut loc seminarul cu tema *“Aspecte generale ale brevetării invențiilor în Republica Moldova”*, la care au făcut comunicări dl A. Moisei, șef Direcție Juridică, și dna A. Ceban, șef secție Examinare Preliminară și Metodologie.

AGEPI, în colaborare cu Mișcarea Inventatorilor și Raționalizatorilor din Republica Moldova (MOIR), sub președinția dlui N. Solcan, a organizat ședința festivă consacrată sărbătorii în cauză. AGEPI a prezentat materiale informaționale din domeniul protecției juridice a invențiilor, altor obiecte de proprietate industrială, au fost distribuite invitații pentru participarea la Expoziția INFOINVENT-2002, au fost înmânate Diplome de Excelență pentru activitatea inovațională, un set de brevete de invenție titularilor acestora.

Programul manifestărilor a mai cuprins o decadă promoțională consacrată produsului intelectual în presă, la Radio și TV.

Inventatorii noștri la „INVENTICA-2002”, Iași

La **12-16 iunie** curent la complexul muzeistic “Palatul Culturii” din Iași s-a desfășurat a V-a ediție a Salonului Internațional al Invențiilor, Cercetării și Transferului Tehnologic organizat de Institutul de Inventică din Iași (condus de reputatul Vitalie Belousov, inventator, profesor, doctor, originar din Bălți), care a întrunit 60 de inventatori din 7 țări - România, Republica Moldova, Ucraina, Polonia, Croația, Rusia și Maroc, fiind prezentate circa 300 de invenții din diverse domenii.

Echipa de inventatori din Republica Moldova a prezentat cea mai numeroasă colecție de invenții - peste 70 - și a cules 4 medalii de aur, una fiind cu mențiunea specială a juriului, 5 de argint și 21 de bronz. Juriul internațional condus de dr. profesor B. Plahteanu de la Universitatea Tehnică “Gh. Asachi” din Iași, avându-l în calitate de vicepreședinte pe dr. Milenko Manigodic, care este și vicepreședinte al Salonului de invenții “Eureka” de la Bruxelles, a evaluat cu aur invențiile: *Metodă de tratament a infecției cu herpes simplex* (aut. C. Spănu, T. Holban, P. Chintea), *Procedeu de obținere a glicozidelor furostanolice* (aut. P. Chintea, N. Mascenco, N. Balașov), *Catalizator pentru descompunerea radiolitică a apei* (aut. A. Gulea, A. Cecal, A. Paraschivescu,

V. Stăvilă), *Tehnologie de obținere a complexelor biologice activi de origine microbiană pentru reproducerea și creșterea peștelui* (aut. V. Rudic, I. Toderaș, A. Usatâi).

Prof. C. Spănu, directorul Centrului de Medicină Preventivă al Ministerului Sănătății, a fost decorat cu medalia de aur “Henri Coandă” pentru merite deosebite în domeniul inventicii, iar Centrul nominalizat a primit Marele Premiu al Salonului. 13 dintre inventatorii noștri au fost decorați cu Insigna de aur “Inventator de Elită”. Premiile speciale pentru participare reprezentativă au fost decernate Universității de Stat de Medicină și Farmacie “N. Testemițanu”, USM, iar AGEPI - pentru promovarea consecventă a proprietății industriale în Republica Moldova.

Comitetul Permanent privind tehnologiile informaționale (SCIT)

La invitația OMPI în perioada **10-14 iunie** curent Directorul General al AGEPI, dl N. Taran, a participat la lucrările celei de-a 7-a sesiuni Plenare a Comitetului Permanent *privind tehnologiile informaționale* (SCIT) de la Geneva, Elveția.

Au fost puse în discuție planul strategic al OMPI în domeniul tehnologiilor informaționale, politica securității informaționale și proiectele în domeniul tehnologiilor informaționale, aflate în proces de/sau propuse spre implementare.

La **13-21 iunie**, la Geneva a activat cea de-a 3-a sesiune a Comitetului Interguvernamental privind *proprietatea intelectuală și resursele genetice, cunoștințele tradiționale și folclorul*. Au fost abordate probleme ce țin de produsele culturale tradiționale ale comunităților locale (folclorul, muzica, dansul, basmele, pictura etc.) și chestiuni ce vizează reglementarea juridică, protecția și valorificarea acestora.

Ședința Grupului permanent din cadrul Consiliului Administrativ al OEAB

Pe lângă Consiliul Administrativ al OEAB s-a constituit un nou Grup de lucru permanent pentru tehnologiile informaționale, prima ședință a căruia a avut loc la **4-6 iunie** curent, fiind prezent și dl V. Negură, șef Direcție Informatică.

Comunicările vizau noile proiecte din domeniul tehnologiilor informaționale: conectarea oficiilor de brevete ale țărilor membre ale OEAB la Internet; procesul de introducere a tehnologiilor informaționale în oficiile țărilor membre; crearea sistemului informațional de brevete EAPATIS; exploatarea și modernizarea Sistemului administrativ COMMON SOFTWARE în cadrul OEAB; participarea OEAB la proiectul esp@cenet; depunerea pe cale electronică a cererilor de brevet eurasiatic.

A p a r e
din octombrie 1993

Nr. 6

30 iunie 2002

**Agencia de Stat
pentru
Protectia Proprietății
Industriale**

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1



Director General: 44-32-53
Prim-vice-direc-tor general: 44-31-39
Centrala: 49-30-16

Departament examinare: 2-32
Departament informațional: 2-56
Departament juridic: 2-20

Redacția: 2-51



44-01-19

URL: www.agepi.md
e-mail: office@agepi.md

Editura AGEPI
Chișinău, Republica Moldova

CUPRINS

	Informație generală	5, 97
I.	Invenții	7, 99
	BZ9A Cereri de brevet	11, 102
	FF9A Brevete de invenție acordate	13, 104
	FG9A Lista brevetelor de invenție eliberate la 2002.05.31	28
II.	Soiuri de plante	29
	BZ9E Cereri de brevet pentru soi de plantă	32
III.	Modele de utilitate	34, 112
	FF9K Modele de utilitate înregistrate	38, 115
	FG9K Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate la	
IV.	Mărci	40
	Cereri de înregistrare	42
	Lista mărcilor înregistrate	59
	Lista mărcilor reînnoite	61
V.	Denumiri de origine a produselor	
	Lista denumirilor de origine protejate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Lisabona	
VI.	Design industrial (Desene și modele industriale)	62
	FF4L Desene și modele industriale înregistrate	65
	FG4L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate în mai 2002	74
	NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite	74
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională	75
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI	80
	NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga	85
VII.	Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială	86
	TZ9A Lista modificărilor	87
	Lista contractelor de cesiune	87
	Lista contractelor de licență	89
	FA1A Lista cererilor de brevet de invenție retrase	89
	FA4E Lista cererilor de brevet pentru soi de plantă respinse	89
	MC9L Anulări	90
	Lista eratelor	90
VIII.	Contestații examinate la Comisia de Apel a AGEPI	91
IX.	Monitor	93
X.	Materiale de informare din domeniul proprietății intelectuale	95
	Anexă	117
	Publicitate	150

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	97, 5
I.	Изобретения	99, 7
	BZ9A Заявки на изобретения	102, 11
	FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	104, 13
	FG9A Перечень патентов на изобретения, выданных 2002.05.31	28
II.	Сорта растений	29
	BZ9E Заявки на патент на сорт растения	32
III.	Полезные модели	112, 34
	FF9K Зарегистрированные полезные модели	115, 38
	FG9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей выданных	
IV.	Товарные знаки	40
	Заявки на регистрацию товарных знаков	42
	Перечень зарегистрированных товарных знаков	59
	Перечень продленных товарных знаков	61
V.	Наименования мест происхождения товаров	
	Перечень наименований мест происхождения товаров охраняемых в Республике Молдова в соответствии с Лисабонским соглашением	
VI.	Промышленные рисунки и модели	62
	FF4L Зарегистрированные промышленные рисунки и модели	65
	FG4L Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей, выданных в мае 2002 г.	74
	NZ4L Перечень продленных промышленных рисунков и моделей	74
	FG4L Нумерационный указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	75
	FG4L Систематический указатель промыш- ленных рисунков и моделей, зарегистриро- ванных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	80
	NZ4L Перечень промышленных рисунков и моделей, продленных в Республике Молдова согласно Гаагскому соглашению	85
VII.	Изменения в юридическом статусе заявок и охранных документов	86
	TZ9A Перечень изменений	87
	Перечень договоров об уступке прав	87
	Перечень лицензионных договоров	89
	FA1A Перечень отозванных заявок на патенты на изобретения	89
	FA4E Перечень отклоненных заявок на патенты об охране сортов растений	89
	MC9L Аннулирование	90
	Перечень поправок	90
VIII.	Возражения, рассмотренные Апелляционной Комиссией AGEPI	91
IX.	Монитор	93
X.	Информационные материалы из области интеллектуальной собственности	95
	Приложение	117
	Реклама	150

CONTENTS

	General information	5, 97
I.	Inventions	7, 99
	BZ9A Applications on inventions	11, 102
	FF9A Granted patents on inventions	13, 104
	FG9A List of patents on inventions issued on 2002.05.31	28
II.	Plant varieties	29
	BZ9E Applications for the grant of variety patent	32
III.	Utility models	34, 112
	FF9K Registered utility models	38, 115
	FG9K List of certificates on utility models registra- tion, granted	
IV.	Trademarks	40
	Applications for trademark registration	42
	List of registered trademarks	59
	List of renewal trademarks	61
V.	Appellations of origin	
	List of appellations of origin protected in the Republic of Moldova according to the Lisbon Agreement	
VI.	Industrial designs	62
	FF4L Registered industrial designs	65
	FG4L List of industrial design certificates issued in May 2002	74
	NZ4L List of renewal industrial designs	74
	FG4L Numerical index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	75
	FG4L Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	80
	NZ4L List of industrial designs renewed in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	85
VII.	Amendments of the legal status of applications and titles of protection	86
	TZ9A List of amendments	87
	List of assignment agreements	87
	List of license agreements	89
	FA1A List of withdrawn applications for patents on invention	89
	FA4E List of rejected plant varieties applications	89
	MC9L Cancellations	90
	Errata	90
VIII.	Oppositions examined with the Appeals Board of the AGEPI	91
IX.	Monitor	93
X.	Intellectual property information	95
	Annex	117
	Advertisement	150

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, soiurilor de plante, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI
referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri
de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1999)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CF	Republica Centrafricană	IS	Islanda	PL	Polonia
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CG	Congo	IT	Italia	PT	Portugalia
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CH	Elveția	JM	Jamaica	PW	Palau
EA	Oficiul Eurasiatic de Brevete (OEAB)	CI	Coasta de Fildeș	JO	Iordania	PY	Paraguay
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CK	Insulele Cook	JP	Japonia	QA	Qatar
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CL	Chile	KE	Kenya	RO	România
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CM	Camerun	KG	Kârgâzstan	RU	Federația Rusă
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CN	China	KH	Cambodgia	RW	Ruanda
AD	Andorra	CO	Columbia	KI	Kiribati	SA	Arabia Saudită
AE	Emiratele Arabe Unite	CR	Costa Rica	KM	Comore (Insule)	SB	Insulele Salomon
AF	Afganistan	CU	Cuba	KN	Saint Kitts și Nevis	SC	Seychelles
AG	Antigua și Barbuda	CV	Insulele Capului Verde	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SD	Sudan
AI	Anguilla	CY	Cipru	KR	Republica Coreea	SE	Suedia
AL	Albania	CZ	Republica Cehă	KW	Kuweit	SG	Singapore
AM	Armenia	DE	Germania	KY	Insulele Caimane	SH	Sfânta Elena
AN	Antilele Olandeze	DJ	Djibouti	KZ	Kazahstan	SI	Slovenia
AO	Angola	DK	Danemarca	LA	Laos	SK	Slovacia
AR	Argentina	DM	Dominique	LB	Liban	SL	Sierra Leone
AT	Austria	DO	Republica Dominicană	LC	Saint Lucia	SM	San-Marino
AU	Australia	DZ	Algeria	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
AW	Aruba	EC	Ecuador	LK	Sri Lanka	SO	Somalia
AZ	Azerbaidjan	EE	Estonia	LR	Liberia	SR	Suriname
BA	Bosnia-Herțegovina	EG	Egipt	LS	Lesotho	ST	Sao Tomée și Principe
BB	Barbade	EH	Sahara de Apus	LT	Lituania	SV	Salvador
BD	Bangladesh	ER	Eritrea	LU	Luxembourg	SY	Siria
BE	Belgia	ES	Spania	LV	Letonia	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	ET	Etiopia	LY	Libia	TC	Insulele Turques și Cadques
BG	Bulgaria	FI	Finlanda	MA	Maroc	TD	Ciad
BH	Bahrein	FJ	Fiji	MC	Monaco	TG	Togo
BI	Burundi	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MD	Republica Moldova	TH	Thailanda
BJ	Benin	FO	Insulele Faro	MG	Madagascar	TJ	Tadjikistan
BM	Bermude	FR	Franța	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TM	Turkmenistan
BN	Brunei Darussalam	GA	Gabon	ML	Mali	TN	Tunisia
BO	Bolivia	GB	Regatul Unit	MM	Myanmar	TO	Tonga
BR	Brazilia	GD	Grenada	MN	Mongolia	TP	East Timor
BS	Bahamas	GE	Georgia	MO	Macao	TR	Turcia
BT	Bhoutan	GH	Ghana	MP	Insulele Mariana de Nord	TT	Trinidad-Tobago
BV	Insulele Buve	GI	Gibraltar	MR	Mauritania	TV	Tuvalu
BW	Botswana	GL	Groenlanda	MS	Montserrat	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BY	Belarus	GM	Gambia	MT	Malta	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BZ	Belize	GN	Guineea	MU	Maurice	UA	Ucraina
CA	Canada	GQ	Guineea Ecuatorială	MV	Maldive	UG	Uganda
CD	Republica Democrată Congo	GR	Grecia	MW	Malawi	US	Statele Unite ale Americii
		GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MX	Mexic	UY	Uruguay
		GT	Guatemala	MY	Malaysia	UZ	Uzbekistan
		GW	Guineea-Bissau	MZ	Mozambic	VA	Saint Sičge
		GY	Guiana	NA	Namibia	VC	Saint Vincent și Grenadines
		HK	Hong-Kong	NE	Niger	VE	Venezuela
		HN	Honduras	NG	Nigeria	VG	Insulele Virgine Britanice
		HR	Croația	NI	Nicaragua	VN	Vietnam
		HT	Haiti	NL	Olanda	VU	Vanuatu
		HU	Ungaria	NO	Norvegia	WS	Samoa
		ID	Indonezia	NP	Nepal	YE	Yemen
		IE	Irlanda	NR	Nauru	YU	Iugoslavia
		IL	Israel	NZ	Noua Zeelandă	ZA	Africa de Sud
		IN	India	OM	Oman	ZM	Zambia
		IQ	Irak	PA	Panama	ZW	Zimbabwe
		IR	Iran (Republica Islamică)	PE	Peru		
				PG	Papua-Noua Guinee		
				PH	Filipine		
				PK	Pakistan		